

**1 439 302**

64 International Classification A 61 N

**19 FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

GERMAN  PATENT OFFICE

52 German Class: 21 g - 24/02

**11 Publication Document 1 439 302**

21 Reference: P 14 39 302.3 (S 88050)

22 Application Date: October 26, 1963

43 Publication date: **January 23, 1969**

Presentation priority:

30 Union Priority:

32 Date:

33 Country:

31 Reference:

54 Title: **High-frequency surgical device**

61 In addition to:

62 Extract from:

71 Applicant: Siemens AG, Berlin and Munich, 8520 Erlangen

72 Named as Inventor: Hüdek, Karl, 8520 Erlangen

Reporting according to Art. 7 § 1 Para. 2 No. 1 of the Law dated 9/4/1967 (BGBl. I S. 960): 2/7/1968

**Patent Claim:**

**High-frequency (HF) surgical device consisting of an adjustable HF generator located outside the operating room and a control device designed to be mounted in the operating room, at least to switch on and off the HF generator, and to connect the active and inactive surgery electrodes, and of an HF energy line between the generator and the control device that is grounded at the location of the generator installation, characterized in that the HF translator built into the surgical device includes windings electrically insulated from one another, and the connection between the secondary side of the HF translator and the connection of the inactive electrode are provided with a dedicated ground connection.**